

SPEC スペック

相	単相						三相		単相				
	200V						200V		200V				
製品名	Tempra 8 Plus	Tempra 10 Plus	Tempra 13 Plus	Tempra 16 Plus	Tempra 20 Plus	Tempra 25 Plus	Tempra 20 Plus	Tempra 25 Plus	DHC-E5	DHC-E6	DHM4	DJC-70	
定価(税込み)*1	¥178,500	¥189,000	¥231,000	¥273,000	¥304,500	¥367,500	¥304,500	¥367,500	¥129,150	¥129,150	¥115,500	¥37,800*3	
ヒーター容量(kW)	8.3	10.0	13.3	16.7	20.0	25.0	20.0	25.0	5.0	6.7	4.3	7.0	
号数*2	4.8	5.7	7.6	9.5	11.4	14.3	11.4	14.3	2.9	3.8	2.5	4.0	
電流値(A)	41.6	50	66.6	83.3	100	125	57.73	72.17	25.0	33.3	21.55	35.0	
	-	25.0×2	33.3×2	41.6×2	33.3×3	41.6×3	-	-	-	-	-	-	
漏電ブレーカー容量	60A	75A	100A	125A	125A	175A	75A	100A	40A	50A	30A	50A	
	-	40A×2	50A×2	60A×2	50A×3	60A×3	-	-	-	-	-	-	
最低流量(l/min)	1.4	2.2	2.2	2.2	3.3	3.3	3.3	3.3	1.4	2.6	-	-	
質量(kg)	6.1	7.3	7.3	7.3	8.6	8.6	8.6	8.6	2.7	1.56	1.9	-	
外形寸法(mm)	幅	420						420		200	165	200	-
	高さ	369						369		360	190	360	-
	奥行	117						117		110	32.5	104	-
給水側最大水圧(bar)	10						10		10	10	0bar*4	-	
接続口	3/4 NPT						3/4 NPT		1/2 NPT	G3/8	G1/2	-	

\*1:定価は2011年6月現在のものです。また、送料は含まれません。 \*2:号数とは、25℃温めたお湯を1分間に何リットル供給できるかを表示(l/25K・min)  
\*3:受注生産の為、納期は2~3ヶ月かかります。 \*4:元止め式の為定格圧力は0barです。

COMPANY ドイツ スティーベルエルトロン社

徹底した品質へのこだわりこそ、スティーベル・エルトロンの存在基盤。

「より少ないエネルギーで、いかに効率よく、人々の暮らしを豊かにするか」——セオドア・スティーベル博士の創業哲学は、90年に及ぶ歴史を超えて真摯に受け継がれ、快適性と環境性を追求する企業理念としていまなお進化を続けています。当社の製品は徹底した品質へのこだわりのもと、開発プロジェクト全体の30%以上の予算が品質保証に費やされて誕生します。そのクオリティの高さは、開発から生産・配送まで「DIN EN ISO9001 2000※」により認められています。蓄熱暖房器から温水器や換気システム、ヒートポンプまで、1点、1点が持つ確かな品質。この事実こそ、当社製品が世界中で愛され、信頼されている理由のひとつと考えています。スティーベル・エルトロンの卓越した品質を、ぜひあなたの暮らしの中に。



創業者  
セオドア・スティーベル博士

- ※DIN:Deutsche Industrie Normenausschuss ドイツ工業標準規格
- ※EN:European Norm 欧州規格
- ※ISO:International Organization for Standardization 国際標準化機構

当社ホームページのご案内>>

<http://www.nihonstiebel.co.jp/products/hotwater.html>



カタログ上のご注意

□価格は2011年6月現在のものです。(税込価格は、消費税5%にて表示しています。) □製品の仕様、外観および価格は予告なく変更する場合があります。  
□カタログと実際の製品の色とは印刷の関係で多少異なる場合があります。

技術が生んだ快適さ

**STIEBEL ELTRON**

日本スティーベル株式会社

日本スティーベルは  
チャレンジ25キャンペーンに  
参加しています。



お客さまセンター(24時間受付):

☎0120-146-497(固定電話のみ) 022-727-5238(携帯・PHSから) FAX.022-276-5974

提案センター(AM9:00-PM17:30):022-718-4629

本社:〒105-0013 東京都港区浜松町2-9-3荏原ビル3階 TEL.03-3436-4649(代) FAX.03-3459-4365

製造者:STIEBEL ELTRON GmbH&Co.KG

C1106401A  
20110630



毎日の身近なところから、水と電気を大切に。



Made in Germany

日本スティーベル株式会社



## 水、電気、空間に優しい 温水器の新しい選択肢。

ガスや石油と同等の瞬間給湯、  
電気ならではの設計設置の自由。  
いままでの常識を変えるスティーベルの電気温水器。

- 瞬間作動の強力パワー **すぐに快適給湯、高い節水効果**
- 貯湯無しの高効率設計 **待機電力不要で節電効果**
- 燃料や給排気設備も不要 **欲しい場所に柔軟に設置可能**

## Select1 Tempra Plus

8.3kW  
25kW



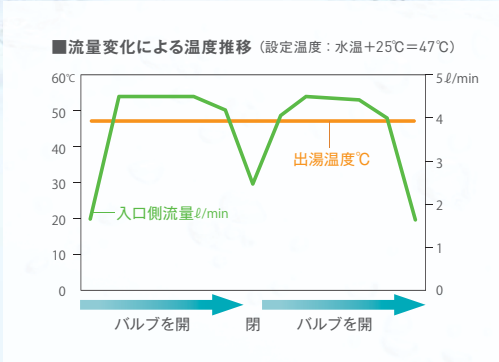
### 電気温水器として世界初、自動流量調節による 温度コントロール機能を装備。 温水の快適性を多様な生活空間に拡大。

給排気設備が不要、設置場所が柔軟、燃焼に伴う環境汚染や危険もない、設置工事も簡単で低コスト。そのうえ強力な瞬間給湯力、貯湯式に比べて湯切れの心配がない、待機電力もほぼゼロという使い勝手の良さも実現。世界初の温度コントロール機能を装備したTempraシリーズは、世界No.1の瞬間式電気温水器メーカーのスティーベルが60年にわたる技術を結晶させた瞬間式電気温水器の代表作です。



### 最新のマイクロプロセッサ制御 (ONLY ONEの機能)

フロントカバーに設置されたダイヤルの操作だけで30℃~57℃の温度が自由に設定できます。安心モードにすれば最大温度を43℃に設定可能。スティーベルが独自に開発した電気温水器として世界初の自動流量コントロール機能により、流量が変化しても出湯温度は一定レベルを保ち、いつでも快適な温水を供給します。



### スタイリッシュでコンパクトなデザインでどこでもフィット!

Tempraシリーズは全機同一サイズ (W42cm×H36.9cm×D11.7cm) のスタイリッシュでコンパクトなデザイン。ヒーター容量が大きくなっても設置空間への影響を意識せず、あらゆる場所にそのまま取り付けることが可能です。

### 温水が欲しい場所で幅広く活用、広がる快適性

オフィスの給湯室、医療施設、ケアハウス、ガソリンスタンド、一人用のシャワールーム、工場などの大人数が使う手洗い場など、幅広い場所で快適な温水を提供します。

- その他の特徴**
- ◎Tempra20Plus, 25Plusは三相が使用可能
  - ◎無接点式サイリスターを使用し、電源のON/OFF時は全くの無音
  - ◎ウォーターハンマー現象に耐えうる設計(30bar程度にも耐えられます)
  - ◎水泡(バブル)に対しても瞬時に電源を落としてヒーターを保護、故障を未然に防止

- 使用用途**
- ◎シャワー
  - ◎手洗い
  - ◎食器洗浄
  - ◎業務用エコキュートなどの貯湯のバックアップ用として

- 設置場所**
- ◎ビルの給湯室
  - ◎シャワールーム
  - ◎ケアハウス
  - ◎工場
  - ◎アパート
  - ◎地下街など、ガス等が使用できず電気しか使えない場所
  - ◎飲食店

## Select2 DHC

5.0kW  
6.7kW



### 小さくても機能を凝縮した本格派。 設置場所を選ばない超コンパクト設計で、 食器洗い機用や手洗い用に最適。

身近な生活空間にもっと温水の恵みを広げたい、そんな時に最適なのがDHCシリーズ。よりコンパクトで洗練されたデザインの中に瞬間給湯のパワーを凝縮し、スティーベルが誇る温度コントロール機能も装備。

- その他の特徴**
- ◎スプラッシュプルーフ(IP24)
  - ◎切り替えスイッチにより5-6kWが同一機器で使用可能(1機種で2種類のヒーター容量を設定可能)
  - ◎よりコンパクトなデザイン
  - ◎ダイヤル式の簡単な操作性
  - ◎簡単な施工性(短時間、低価格)
  - ◎30℃から60℃の温度コントロール

- 使用用途**
- ◎手洗い
  - ◎食器洗浄

## Select3 DHM4

4.3kW



### 水温を約15℃アップしてキープ。 シンク下に収容可能なコンパクト設計で、 快適性とエネルギー効率を両立。

片手で持てる超コンパクト設計だから、シンクの下にも設置可能。水と電気さえ用意できればどんなところでも手軽に温水を利用できるようになり、清潔さと快適さを家庭や社会のすみずみまで広がります。

- その他の特徴**
- ◎スプラッシュプルーフ(IP25)
  - ◎スーパーミニサイズ
  - ◎コンパクト：場所を取らない
  - ◎水温+15℃の固定制御

- 使用用途**
- ◎手洗い



## 日本初登場のシャワーユニット Aerojet DJC-70

7.0kW



### 革新的なエアロジェット機能を搭載。 水圧、水温を保持しながら、 使用水量、使用電力量ともに40%削減。

省資源、省エネルギーを徹底追求した日本初登場のシャワーユニット。エアロジェットシステムが水圧、水温の快適性を保ちながら、驚異的な低ランニングコストを実現します。さらに独自の特殊機能を搭載し、小さな酸素の気泡を作り出しシャワーの流れの中に注入することで爽快な温水噴射を実現。環境、経済、そして快適性を満たす先進のシャワーユニット。



### 快適に楽しめる5種類のシャワー (シャワーヘッド、サイドバー標準装備)



シャワーヘッドのセッティング切り替えにより、水圧、水流が「ジャンボ」「ミックス」「スムース」「マッサージ」「スタンダード」と5種類に変化。気分や体調に合わせて心地よいシャワーのバリエーションが楽しめます。

- その他の特徴**
- ◎スプラッシュプルーフ(IP25)なのでシャワールーム内に設置(水栓不要)
  - ◎ダイヤル式の簡単な温度設定
  - ◎ヨーロッパラグジュアリーの優れたデザイン
  - ◎アジアでの販売実績1,000,000台以上
  - ◎リーズナブルプライス 37,800円(税込)  
(シャワーユニット、シャワーヘッド、シャワーヘッド用サイドバー同梱)
  - ◎メンテナンスフリー

- 使用用途**
- ◎シャワールーム(但し、給水温度は20-30℃が必要)